

## **SESSION RÉGULIÈRE DU 07 JUIN 2005**

Procès-verbal de la session régulière du conseil municipal de Sainte-Croix, M.R.C. de Lotbinière, tenue mardi le septième jour du mois de juin en l'an deux mille cinq, au lieu habituel des sessions dudit conseil, à 20 : 00 heures.

Présents :           **LE MAIRE :**  
Monsieur Jean Lecours

**LES CONSEILLERS :**  
Jean Lafleur  
Berchmans Dancause  
Michel Routhier  
Jean-Pierre Ducruc  
Michel Cameron

Absent :           Sylvain Boulianne (à l'ouverture de ladite session)

Tous membres du conseil et formant quorum.

Directeur général : Monsieur Bertrand Fréchette

Présence de 7 citoyens.

### **ORDRE DU JOUR**

Prière – Ouverture

- 1) Adoption de l'ordre du jour
- 2) Procès-verbal
  - Session régulière du 03 mai 2005
  - Session spéciale du 16 mai 2005
- 3) Municipalité de Sainte-Croix
  - Comptes à payer et transfert(s) budgétaire(s)
  - Recettes et dépenses
  - Démission de M. Marin Lafleur, salarié de garde
- 4) Centre culturel et sportif de Sainte-Croix de Lotbinière inc.
  - Comptes à payer
  - Recettes et dépenses
  - Prévisions budgétaires 2005/2006
  - Tarification 2005/2006
  - Avis de motion (emprunt toiture)
  - Nomination du vérificateur comptable au 31 mai 2005
- 5) Urbanisme
  - Rapport du comité consultatif d'urbanisme (18/05/2005)
  - Demande de dérogation mineure
    - Dossier M. Danny Bergeron, lot 138-34
  - MRC de Lotbinière
    - Modification au RCI 127-2002
- 6) Service des incendies de Sainte-Croix
  - Téléavertisseurs alphanumériques – Location
- 7) Voirie
  - Soumission(s)
    - Travaux de rapiéçage des chemins et rangs
    - Contrôle de la circulation automobile sur la rue Principale

## SUITE DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 07 JUIN 2005

- 8) Usine de traitement de l'eau potable à Saint-Édouard  
Tour et système radio  
- Acceptation des travaux et paiement (Wilfrid Allen ltée)
- 9) Station de traitement des eaux usées dossier numéro 19823  
Débitmètre et installation  
- Acceptation des travaux et paiement (Wilfrid Allen ltée)  
- Honoraires professionnels # 2 (Polytec inc.)
- 10) Service des loisirs et de la culture  
Terrain de jeux 2005  
- Engagement des moniteur(s) / monitrice(s)
- Parc Jean-Guy Fournier  
- Soumission(s) gravillon et transport  
- Modules de jeux / Remerciements aux commanditaires
- 11) Comité Familles de Sainte-Croix  
Rapport du comité (05 mai 2005)  
- Dépôt du rapport  
- Nomination d'un membre
- Rapport du comité (01 juin 2005)  
- Dépôt du rapport
- 12) Varia  
- Règlements # 355-2005 et 356-2005 / Dépôt du certificat en vertu de l'article 555 de la L.E.R.M.
- Période de questions  
Levée de l'assemblée

### 152-2005 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par Michel Routhier, appuyé par Berchmans Dancause, et résolu unanimement d'adopter l'ordre du jour tel que proposé.

### PROCÈS-VERBAL

### 153-2005 SESSION RÉGULIÈRE DU 03 MAI 2005

Il est proposé par Michel Cameron, appuyé par Jean-Pierre Ducruc, et résolu unanimement d'adopter le procès-verbal de la session régulière de la municipalité de Sainte-Croix du 03 mai 2005, tel que transcrit au livre du procès-verbal des délibérations.

### 154-2005 SESSION SPÉCIALE DU 16 MAI 2005

Il est proposé par Jean-Pierre Ducruc, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement d'adopter le procès-verbal de la session spéciale de la municipalité de Sainte-Croix du 16 mai 2005, tel que transcrit au livre du procès-verbal des délibérations.

---

Arrivée de Sylvain Boulianne à la table des délibérations du conseil à 20 : 10 heures.

---

### MUNICIPALITÉ DE SAINTE-CROIX

### 155-2005 COMPTES À PAYER ET TRANSFERT(S) BUDGÉTAIRE(S)

Il est proposé par Berchmans Dancause, appuyé par Jean Lafleur, et résolu unanimement de ratifier les comptes payés et d'autoriser le paiement des comptes suivants :

**SUITE DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 07 JUIN 2005**

**MUNICIPALITÉ**

**SALAIRES DE MAI 2005 – RATIFICATION**

SALAIRES BRUTS DU 24 AVRIL AU 28 MAI 2005	DIRECTEUR GÉNÉRAL	5,624.05
	ADMINISTRATION	5,304.88
	BRIGADIÈRES	1,853.56
	PERSONNEL ÉLECTORAL	179.98
	POMPIERS VOLONTAIRES	10.98
	HOMME DE MAINT. (VOIRIE)	2,535.75
	INSPECTEUR MUNICIPAL	4,032.86
	HOMME DE MAINT. (RÉSEAU)	4,880.61
	URBANISME	71.88
	CONCIERGE	1,390.70
	MONITRICES & MONITEURS	400.54
	COORDONNATEUR LOISIRS	95.28
	MAINTENANCE T/JEUX	422.98
	AVANTAGES SOCIAUX	3,939.69
<b>SOUS-TOTAL</b>	<b>30,743.74</b>	

**COMPTES PAYÉS DE MAI 2005 – RATIFICATION**

FOURNISSEURS	DESCRIPTION DU COMPTE	MONTANT
ACCESSOIRES À INCENDIES DE QUÉBEC INC.	RÉCHARGE EXTINCTEUR INCENDIE	53.82
ADMQ BEAUCE-CÔTE-SUD	TRANSPORT AUTOBUS CONGRÈS ADMQ	75.00
ARÉO-FEU	BOTTES & CHAPEAUX INC. ENS. BUNKER & ÉCUSSENS INC.	540.62 5,728.25
AUGER GINETTE	REMB. DÉPÔT GARANTIE BRANCH.	100.00
BANQUE NATIONALE DU CANADA	CAP. & INT. REGLEMENT #10-1966	3,055.05
BIOLAB	ANALYSE DE L'EAU	344.68
BLOUIN & FRÈRES AUTOMOBILES	INSTALLER GIROPHARE GMC PNEUS GMC & CHANG. HUILE	288.83 794.06
COOPÉRATIVE JEUNESSE DE SAINTE- CROIX	AIDE FINANCIÈRE	250.00
COUP DE POUCE	ACHATS BIBLIOTHÈQUE	23.00
C.J. PICARD INC.	REMB. DÉPÔT GARANTIE BRANCH.	200.00
DISTRIBUTION A.B.R.	PEINTURE MARQUAGE VOIRIE	68.88
DRAINAMAR	DÉGELER PONCEAUX (2) POINTE- PLATON NETTOYAGE RÉSEAU D'ÉGOUT SANITAIRE (RUES GARNEAU ET PRINCIPALE SECTION B) NETTOYAGE CONDUITES RÉSEAU D'ÉGOUT PLUVIAL (RUES POULIOT ET PRINCIPALE SECTEUR 1)	540.62 3,140.18 5,313.45
FILTRUM	TAMIS VANNE AJUST. PRESSION	103.52
FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE	INT. REGL. #249-1998 REL.COND. INT. RÉGL. #217-1995 USINE EAU	1,820.50 1,827.90
FLEURS DE LAURIER	PLANTES SEMAINE DES SEC. (3)	71.32
FLEURS, PLANTES & JARDINS	ACHATS BIBLIOTHÈQUE	34.45
FONTAINE CLAUDINE	REMB. DÉPÔT GARANTIE BRANCH.	100.00
HYDRO-QUÉBEC	STATION E/USÉES RUE LAFLEUR ÉCLAIRAGE PUBLIC S/RURAL ÉCLAIRAGE PUBLIC S/URBAIN GARAGE MUNICIPAL CENTRE COMMUNAUTAIRE USINE DE FILTRATION STATION E/POTABLE R. GARNEAU	105.48 105.46 777.33 274.09 1,124.08 2,345.32 1,473.13
LAFORÉST EXPERTS-CONSEILS INC.	ÉTUDE HYDROGÉOLOGIQUE PUITS # 3 ST-ÉDOUARD	2,008.53
LAROSE ET FILS LTÉE	PRODUITS D'ENTRETIEN C/COMM. PRODUITS D'ENTRETIEN C/COMM. PRODUITS D'ENTRETIEN C/COMM.	75.04 228.78 318.09
LEMAY & GIGUÈRE PHARMACIENS	PANSEMENTS INCENDIE PRODUITS D'ENTRETIEN INCENDIE	26.97 50.12

**SUITE DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 07 JUIN 2005**

LES ENTREPRISES CROLIN INC.	LIBÉRATION DE LA GARANTIE DE SOUMISSION 5 % PELOUSES 2005	514.75
LES P'TITS MOTEURS ENR.	RÉPARATION 4 ROUES	98.05
LIBRAIRIE TOME UN INC.	ACHATS BIBLIOTHÈQUE	64.04
	ACHATS BIBLIOTHÈQUE	234.97
	ACHATS BIBLIOTHÈQUE	21.35
	ACHATS BIBLIOTHÈQUE	96.14
MINISTÈRE DU REVENU DU QUÉBEC	REMISE AVRIL 2005	4,224.83
MRC	IMPRESSION CARTES URBANISME	3.50
PG MENSYS	INST. PROGICIELS PAR MODEM FÉVRIER 2005	345.08
QUINCAILLERIE HAMEL & FILS INC.	PIÈCES & ACCESSOIRES INCENDIE	186.35
	CRÉDIT LUNETTE DE SÉC. VOIRIE	-10.30
RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA	REMISE AVRIL 2005	2,556.85
RÉCUPÉRATION GAUDREAU INC.	SERVICE MAI ET AJUSTEMENTS DE JANVIER À AVRIL	8,295.88
ROCHE LIMITÉE, GROUPE-CONSEIL	HON. PROF. MANUEL D'EXPLOITATION & MISE EN SERVICE DES OUVRAGES	8,626.88
SOUDURE STE-CROIX ENR.	RÉPARATION ROUE À MESURER, ATTACHE DE REMORQUE ET TRAÎNEAU CENTRE PLEIN AIR	387.10
SUPERMARCHÉ STE-CROIX INC.	BUFFET PRATIQUE DE FEU (GERMAIN CAMERON)	237.73
SYNDICAT DES EMPLOYÉS MUN.	REMISE AVRIL 2005	244.36
TÉLUS MOBILITÉ	MESSAGERS VOIRIE & INCENDIE	29.27
TRANSPORT ADAPTÉ LOBICAR	PROG. GOUV. AIDE AU TRANSPORT ADAPTÉ	42,725.00
ULTRAMAR (BNC)	ESCOMPTE	-8.32
	ESSENCE CAMION MUNICIPAL	56.00
	ESSENCE CAMION MUNICIPAL	64.00
	ESSENCE CAMION MUNICIPAL	83.00
	ESSENCE CAMION MUNICIPAL	56.00
	ESSENCE CAMION MUNICIPAL	82.00
	ESSENCE CAMION MUNICIPAL	76.70
	ESSENCE CAMION MUNICIPAL	80.00
	DIESEL KUBOTA	18.87
	ESSENCE ÉQUIPEMENTS	21.00
INSTITUTION (S) FINANCIÈRE (S)	FRAIS DE FINANCEMENT	57,263.15
	<b>SOUS-TOTAL</b>	<b>160,060.78</b>

**COMPTES À PAYER DE MAI 2005**

FOURNISSEURS	DESCRIPTION DU COMPTE	MONTANT
ACCESSOIRES À INCENDIE DE QUÉBEC INC.	INSPECTION & RECHERCHE INC. INSPECTION VISUELLE AIR PACK	141.48 37.96
AUGER DENISE	RÉPAS COMITÉ EMBELLISSEMENT	19.00
AXION SÉA	HAUT-PARLEURS C/COMM. RÉP. HAUT-PARLEURS C/COMM.	1,970.38 454.81
BERGERON LÉO	DÉPLA. COMITÉ EMBELLISSEMENT	15.00
BIBBY STE-CROIX INC.	DÉCHARGER POCHE DE CHAUX	17.25
BUREAU DE LA PUBLICITÉ DES DROITS DE LOTBINIÈRE	AVIS DE MUTATION	45.00
CAM-TRAC BERNIÈRES INC.	MAINTENANCE ET RÉP. KUBOTA	1,912.85
CANADA PIPE LIMITED	REMB. DÉPÔT GARANTIE BRANCH.	100.00
CEGEP BEAUCE-APPALACHES	FORMATION INCENDIE (2 INSC.)	710.00
CHAREST ANGELO	FORMATION COMPAGNONNAGE EAU POTABLE	861.00
COMMISSION SCOLAIRE DES NAVIGATEURS	FORMATION MODULE 6 INC. (1) FORMATION MODULE 7 INC. (4)	670.00 1,436.00
DAIGLE MARCEL	FRAIS CONGRÈS MAI 2005	1,026.45
EXCAVATION RÉJEAN LEMAY INC.	NETTOYAGE CÔTE DU BATEAU NETTOYAGE CÔTE DU BATEAU ENL. NEIGE FOSSÉ RANGS 2 & 3 POUSS. PIERRES & PELLE MÉC.	73.62 147.23 647.02 966.21

**SUITE DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 07 JUIN 2005**

FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES MUNICIPALITÉS	FRAIS DE MESSAGERIE DICOM VOIRIE & INCENDIE MISE À JOUR (RECUEIL RÈG. MUN.)	25.02 208.65
FERLAND CLÉMENT	PRÉSENTOIRS EXPOSITION PHOTOS PATRIMOINE	1,050.00
FLEURS DE LAURIER	FLEURS DÉCÈS M. ROMÉO MARION	65.56
FRÉCHETTE BERTRAND	DÉPLAC. DIVERS & CONGRÈS	367.24
GESTION SOLA-MAY INC.	ESSENCE CAMION INCENDIE ESSENCE CAMION INCENDIE ESSENCE CAMION MUNICIPAL	86.03 60.00 85.00
GREAT-WEST COMPAGNIE D'ASSURANCE	ASS. COLLECTIVE JUIN 2005	1,123.90
HYDRO-QUÉBEC	USINE E/POTABLE	2,010.08
IMPRIMERIE STE-CROIX INC.	ENVELOPPES AVIS MUNICIPAL # 41	151.83 87.42
JOHN MEUNIER INC.	SONDE PH USINE E/POTABLE	252.33
KORVETTE	BIENS NON-DURABLES C/COMM.	10.34
LAURENT BEAURIVAGE	HON. PROF. DOSSIER TERRAIN MRC	977.71
LE GROUPE SPORTS-INTER PLUS	POUSSIÈRE À LIGNER & BANCS T/J	1,298.41
LE JOURNAL DE QUÉBEC	PUBLICITÉ MARCHÉ AUX PUCES	29.62
LE PEUPLE	PUBLICITÉ MARCHÉ AUX PUCES	16.97
LES ÉDITIONS JURIDIQUES FD INC.	CODE CIVIL & MISE À JOUR URB.	184.84
LES ENTREPRISES CROLIN INC.	CONTRAT PELOUSES 2005 (5 VERSEMENTS)	9,945.70
LES P'TITS MOTEURS ENR.	MAINTENANCE SCIE À CHAÎNE	17.81
LES SERRES DENIS BOUFFARD	FLEURS COMITÉ EMBELLISSEMENT	475.38
LES SERVICES FRIMAS INC.	CONDUIT VENTILATION C/COMM.	3,928.10
LOCATION D'ÉQUIPEMENT LPL INC.	RÉP. PERCEUSE VOIRIE	69.27
MILOT STÉPHANE	DÉPLACEMENTS DIVERS	68.00
PETITE CAISSE (FRANCE DUBUC)	RENFOUEMENT (TIMBRES)	130.71
PETITE CAISSE (CHRISTIANE COUTURE)	RENFOUEMENT (CHARGEUR & ÉTUI CELL. VOIRIE)	69.00
PETITE CAISSE (LOISIRS)	RENFOUEMENT (PAPETERIE & ENTRETIEN PARC J.G.F)	82.19
PHARMACIE STE-CROIX INC.	EAU DISTILLÉE USINE E/POTABLE	11.56
PITNEY BOWES	TIMBRES	15.00
PLOMBERIE STE-CROIX INC.	SOUDURE À L'ÉTAIN VOIRIE RÉP. GÉNÉRATRICE U E/POTABLE	103.06 314.23
POLY-ÉNERGIE INC.	ENT. RÉSEAU ÉCLAIRAGE PUBLIC	692.35
PRODUITS CHIMIQUES CCC LTÉE	CRÉDIT PERMANGANATE	-23.01
PRO-TECH INC.	TRANSPORT POUR 9 CYLINDRES D'AIR	28.76
PROTECTION INCENDIE CFS LTÉE	CYLINDRES D'AIR (6) ET AIR COMPRIMÉ INCENDIE (contribution financière de 2,365.75 \$ Association des pompiers volontaires) CYLINDRES D'AIR (3) ALUMINIUM	2,519.05 839.68
QUINCAILLERIE HAMEL & FILS INC.	MÈCHES VOIRIE PIÈCES & ACCESSOIRES T/J ENTRETIEN PARC J.G.F. ENTRETIEN PARC J.G.F. ASPHALTE & GANTS VOIRIE PIÈCES & ACCESSOIRES VOIRIE PIÈCES & ACCESSOIRES VOIRIE PIÈCES & ACCESSOIRES VOIRIE ASPHALTE VOIRIE SABLE USINE E/POTABLE POUBELLES PARC DÉTENTE PIÈCES & ACCESSOIRES C/COMM ET PARC DÉTENTE TEINTURE & MANCHON PARC DÉT. ADAPTEURS VOIRIE	15.25 45.38 409.49 80.51 465.78 28.26 3.11 34.23 428.32 10.09 118.47 241.56 78.61 17.00
RAY-CAR	CRIBLURE TERRAIN DE BALLE	140.44
RÉCUPÉRATION GAUDREAU INC.	SERVICE JUIN SERVICE AVRIL DÉGRILLEUR	8,057.46 41.41
SANI BLEU	LOCATION 2 TOILETTES SOCCER	299.07
SIFTO CANADA INC.	SEL USINE E/POTABLE	2,752.21
SYSTÈMES SÉCURITÉ CONCEPT ENR.	INSP. DES SYSTÈMES D'ALARME	477.93
SIGNALISATION LÉVIS INC.	POTEAUX SIGNALISATION VOIRIE	657.37

**SUITE DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 07 JUIN 2005**

ST-EX LTÉE	PAPETERIE	122.03
	PAPETERIE URBANISME	26.17
	PAPETERIE URB.-VOIRIE-PATRIM.	31.10
	PAPETERIE VOIRIE	41.40
	PAPETERIE	152.34
TÉLUS QUÉBEC	USINE E/POTABLE	683.72
	SERVICE TÉLÉPHONIQUE	825.95
TÉLUS MOBILITÉ	MESSAGER VOIRIE	29.27
	MESSAGERS VOIRIE & INCENDIE	73.96
ULTRAMAR (BNC)	ESSENCE CAMION MUNICIPAL	53.38
	DIESEL KUBOTA	16.90
US FILTER	PIÈCES POUR EAU DE SERVICE	457.74
WILSON & LAFLEUR LTÉE	CODE MUNICIPAL URBANISME	51.36
	<b>SOUS-TOTAL</b>	<b>55,896.32</b>
	<b>GRAND TOTAL</b>	<b>246,700.84</b>

AUCUN TRANSFERT BUDGÉTAIRE REQUIS  
CERTIFICATS DE CRÉDITS SUFFISANTS # 10-2005 À 11-2005

156-2005

**RECETTES ET DÉPENSES**

Une copie du rapport informatique en date du 01 juin 2005 pour la municipalité de Sainte-Croix est remise à chacun des membres du conseil.

Il est proposé par Sylvain Boulianne, appuyé par Berchmans Dancause, et résolu unanimement d'accepter le rapport tel que présenté.

157-2005

**DÉMISSION DE M. MARIN LAFLEUR, SALARIÉ DE GARDE**

Monsieur Jean Lecours annonce la démission de monsieur Marin Lafleur, à compter du 05 juin 2005, à titre de salarié de garde depuis le 04 juin 2004.

Il est proposé par Michel Cameron, appuyé par Berchmans Dancause, et résolu unanimement d'accepter la démission de monsieur Marin Lafleur et de lui transmettre nos sincères remerciements pour le travail accompli à ce titre au sein de la municipalité de Sainte-Croix.

**CENTRE CULTUREL ET SPORTIF DE SAINTE-CROIX DE LOTBINIÈRE INC.**

158-2005

**COMPTES À PAYER**

Il est proposé par Michel Routhier, appuyé par Jean Lafleur, et résolu unanimement de ratifier les comptes payés et d'autoriser le paiement des comptes suivants :

**CENTRE CULTUREL**

**SALAIRES DE MAI 2005 – RATIFICATION**

SALAIRES BRUTS DU 24 AVRIL AU 28 MAI 2005	GÉRANT D'ARÉNA	3,621.80
	HOMME DE MAINTENANCE (R)	490.88
	HOMME DE MAINTENANCE (P)	1,472.65
	AVANTAGES SOCIAUX	888.92
	<b>SOUS-TOTAL</b>	<b>6,474.25</b>

**COMPTES PAYÉS DE MAI 2005 – RATIFICATION**

FOURNISSEURS	DESCRIPTION DU COMPTE	MONTANT
AUTO J.G. BERGERON	RÉP. SURFACEUSE	297.62
BELL MOBILITÉ	CELL. SERVICE (MAI)	46.24
HYDRO-QUÉBEC	ÉLECTRICITÉ	2,527.31
	FABRICATION GLACE	961.57
MINISTÈRE DU REVENU DU QUÉBEC	REMISE AVRIL 2005	2,459.75
RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA	REMISE AVRIL 2005	1,550.13
RÉCUPÉRATION GAUDREAU INC.	SERVICE MAI 2005	138.84

**SUITE DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 07 JUIN 2005**

SYNDICAT DES EMPLOYÉS MUN.	REMISE AVRIL 2005	243.74
TÉLUS QUÉBEC	SERVICE TÉLÉPHONIQUE	250.16
FRAIS DE FINANCEMENT	FRAIS BANCAIRES	40.00
	<b>SOUS-TOTAL</b>	<b>8,515.36</b>

**COMPTES À PAYER DE MAI 2005**

FOURNISSEURS	DESCRIPTION DU COMPTE	MONTANT
BOIS FRANC MODEL INC.	BOIS DE PLANCHER BUREAU ADMINISTRATIF	706.54
CIMCO RÉFRIGÉRATION	FERMETURE SYS. REFRIGÉRA.	170.24
	SERVICE DÉTECT. DE FUITE & DIVERS ACCESSOIRES	40.26
EXCAVATION RÉJEAN LEMAY INC.	FOSSÉ & DÉNEIGEMENT	301.95
	SORTIR GLACE	220.85
	ENLEVER NEIGE CÔTÉ ENTRÉE	36.81
LES INSTALLATIONS SPORTIVES AGORA INC.	PIÈCES, ACCESSOIRES & PEINTURE (FEUILLES PLASTIQUES POUR BANDES)	2,046.44
MUNICIPALITÉ DE SAINTE-CROIX	TIMBRES & PHOTOCOPIES	111.69
PETITE CAISSE	RENFOUEMENT (ACHATS RESTAURANT, GANT, LAVETTE & CARTE DE TEMPS)	33.48
PLAMONDON GÉRALD	DÉPLACEMENT MAI 2005	52.04
QUINCAILLERIE HAMEL & FILS INC.	RACLOIR	67.80
	<b>SOUS-TOTAL</b>	<b>3,788.10</b>
	<b>GRAND TOTAL</b>	<b>18,777.71</b>

159-2005

**RECETTES ET DÉPENSES**

Une copie du rapport informatique en date du 31 mai 2005 pour le Centre culturel & sportif de Sainte-Croix de Lotbinière inc. est remise à chacun des membres du conseil.

Il est proposé par Michel Routhier, appuyé par Sylvain Boulianne, et résolu unanimement d'accepter le rapport tel que présenté.

160-2005

**PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2005/2006**

Recettes :

Activités glace :	116,500.00 \$
Activités diverses et locations :	11,350.00 \$
Restaurant :	108,750.00 \$
Pro-Shop :	4,600.00 \$
Autres revenus :	700.00 \$
<b>Total :</b>	<b>241,900.00 \$</b>

Dépenses de fonctionnement :

Salaires :	148,955.00 \$
Administration :	29,075.00 \$
Aréna :	99,850.00 \$
Restaurant :	21,575.00 \$
Bar :	34,325.00 \$
Pro-Shop :	1,150.00 \$
Autres :	2,350.00 \$
Frais de financement :	5,655.00 \$
<b>Sous-total :</b>	<b>342,935.00 \$</b>
Remboursement dette long terme :	7,000.00 \$
Immobilisations :	177,500.00 \$
Affectations :	(18,535.00 \$)
Emprunt long terme :	(167,000.00 \$)
<b>Sous-total :</b>	<b>(1,035.00) \$</b>

## SUITE DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 07 JUIN 2005

Total :	341,900.00 \$
DÉFICIT PRÉVU :	(100,000.00) \$

Il est proposé par Michel Routhier, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement d'accepter le budget présenté et le déficit prévu de 100,000.00 \$.

161-2005

### TARIFICATION 2005/2006

<u>LOCATION DE GLACE</u>	<u>TARIF 2005/2006</u>	<u>NOTES</u>
	taxes incluses	
<u>Hockey adulte</u>	134. \$ tx incluses 175. \$ tx incluses	vendredi & samedi, après 23h.
<u>Hockey mineur L.H.M.B.</u>	92. \$ tx incluses	pour les joutes
Pratique équipe extérieure	92. \$ tx incluses	
L.H.M.T. (local) M.A.G.H.	80. \$ tx incluses	
Tournoi Hock. Mineur Ste-Croix	75. \$ tx incluses	
<u>C.P.A.</u>	90. \$ tx incluses 80. \$ tx incluses	spectacles & autres
<u>Patin artistique libre</u> (pour tous)	3.00 \$/séance tx incluses	mercredi & vendredi 16h00 à 18h00
<u>Curling</u> (par joueur) saison	200 \$/personne tx incluses	lun. 19h à 23h
<u>Curling libre</u>	5.00 \$/personne tx incluses	vendredi a.m. variable
<u>Hockey libre</u> (Adultes 18 ans+)	4.00 \$/séance tx incluses	vend. p.m. variable
Hockey libre (17 ans et -)	2.50 \$/séance tx incluses	jeudi p.m. variable
<u>Patinage libre</u> (pour tous)	Gratuit	commandite : Caisse populaire Pointe-Platon de Lotbinière

<u>LOCATION DIVERSE</u>	<u>TAXES EN SUS</u>
<u>Casier aréna</u>	86.94 \$
<u>Panneau publicitaire (4*4 pieds)</u>	75. \$ Panneau : au frais client
<u>Panneau publicitaire (4*8 pieds)</u>	150. \$ Panneau : au frais client
<u>Chronomètre (4X4)</u>	225. \$ Surface éclairée
<u>Bandes (4X16)</u>	375. \$ Par année
<u>Table</u>	5.00 \$ /table/jour
<u>Chaise</u>	0.50 \$ /chaise/jour
<u>Location salle</u>	130.41 \$ + ménage 20.00 \$ / heure (min.3 hres)

### LOCATION DE L'ARÉNA

(hors saison - patinoire sèche)

Prix 500,00 \$ par jour + taxes

- 1- Entente selon l'activité et contractuelle.
- 2- 40 % des coûts de location sont payables lors de la réservation.
- 3- Le responsable de la réservation, qu'elle soit à son nom personnel ou au nom d'un groupe, s'engage à payer en surplus le temps d'un employé d'entretien pour la préparation, le déroulement et le ménage de l'activité.
- 4- Le responsable de la réservation s'engage à payer tous bris causés lors de l'activité.
- 5- Le résiduel des coûts de location sera payable dans les quarante-huit heures suivant l'activité à la direction du Centre culturel et sportif de Ste-Croix de Lotbinière inc.



## SUITE DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 07 JUIN 2005

- N.B. a) La direction se réserve le droit d'ouvrir ou fermer le restaurant quant bon lui semblera;
- b) La direction se réserve le droit d'annuler toute activité qui n'est pas conforme aux lois provinciales et municipales;
- c) Toutefois, le conseil municipal se réserve le droit de modifier cette tarification dans le cas de situation très particulière.

Il est proposé par Michel Routhier, appuyé par Jean Lafleur, et résolu unanimement d'accepter la tarification telle que décrite au préambule et d'autoriser monsieur Gérald Plamondon à signer lesdits contrats de location.

### AVIS DE MOTION (EMPRUNT TOITURE)

Avis de motion est donné par Jean Lafleur, que lors d'une session ultérieure, le conseil municipal présentera un règlement décrétant une contribution financière au projet de réfection de la toiture du Centre culturel et sportif de Sainte-Croix de Lotbinière inc., cinq sections, et pour autoriser un emprunt pour en acquitter le coût.

Demande de dispense de lecture est faite pour ce règlement, tous ayant reçu copie dudit projet de règlement.

162-2005

### NOMINATION DU VÉRIFICATEUR COMPTABLE AU 31 MAI 2005

Il est proposé par Jean-Pierre Ducruc, appuyé par Sylvain Boulianne, et résolu unanimement d'accepter l'offre de Dessureault, Lemire, Désaulniers, Drolet, Gélinas & Lanouette, c.a. et de leur accorder le mandat de vérification des registres du centre culturel et sportif au 31 mai 2005 pour le prix de 1,495. \$ (en sus des taxes).

## URBANISME

### DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

163-2005

#### DOSSIER M. DANNY BERGERON, LOT 138-34

Le conseil municipal prend connaissance de la demande de dérogation mineure de monsieur Danny Bergeron et localisée au : 355 rue Barbin, Sainte-Croix, lot 138-34.

Il prend également connaissance de la recommandation du comité consultatif d'urbanisme à l'effet de refuser cette demande.

Le conseil donne audience à tout intéressé désirant se faire entendre.

Après délibérations, il est proposé par Jean-Pierre Ducruc, appuyé par Berchmans Dancause, et résolu unanimement de refuser la demande de dérogation mineure de monsieur Danny Bergeron, lot 138-34, selon la recommandation U28-2005 du comité consultatif d'urbanisme.

### MRC DE LOTBINIÈRE

164-2005

#### MODIFICATION AU RCI 127-2002

**ATTENDU QUE** depuis l'adoption de la loi 54, les municipalités et les MRC peuvent adopter des normes de zonage de production pour des cas spécifiques et justifiables;

**ATTENDU QUE** la MRC de Lotbinière a donné un avis de motion le 11 mai 2005 afin de modifier le RCI 127-2002 sur la gestion de la zone agricole;

**ATTENDU QU'**il existe déjà une zone de 600 mètres au sud de la route 132 à l'intérieur de laquelle toute construction de porcherie est prohibée;

**ATTENDU QUE** la MRC de Lotbinière désire savoir si certaines municipalités du comté de Lotbinière désirent ajouter des normes de zonage de production à leur territoire afin de connaître l'ampleur du travail qu'aura à faire la Table de concertation UPA/MRC pour l'étude de ces demandes;

**IL EST PROPOSÉ** par Berchmans Dancause, appuyé par Jean-Pierre Ducruc, et résolu unanimement d'informer la MRC de Lotbinière que la municipalité de Sainte-Croix ne désire pas modifier ses normes de zonage de production sur son territoire.

## SUITE DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 07 JUIN 2005

### SERVICE DES INCENDIES DE SAINTE-CROIX

165-2005

#### TÉLÉAVERTISSEURS ALPHANUMÉRIQUES - LOCATION

Une (1) soumission reçue :

- Bell Mobilité 159.95 \$ / mois

Le prix indiqué exclut toutes taxes.

**IL EST PROPOSÉ** par Sylvain Boulianne, appuyé par Jean-Pierre Ducruc, et résolu unanimement d'accepter la seule soumission et d'accorder le contrat de location à Bell Mobilité pour le prix de 159.95 \$ / mois, taxes en sus.

### VOIRIE

#### SOUSSION(S)

166-2005

#### TRAVAUX DE RAPIÉCAGE DES CHEMINS ET RANGS

Trois (3) soumissions reçues :

- Pavage Chabot inc. 66,530.46 \$
- Les Entreprises Lévisiennes inc. 68,321.40 \$
- Ray-Car division de Sintra inc. 69,484.30 \$

Les prix indiqués incluent toutes taxes.

Il est proposé par Michel Cameron, appuyé par Jean Lafleur, et résolu unanimement d'accepter la plus basse soumission et d'accorder le contrat d'entreprise à Pavage Chabot inc. pour le prix de 66,530.46 \$, incluant toutes taxes.

Que Jean Lecours, maire, et Bertrand Fréchette, directeur général, sont autorisés à signer ledit contrat d'entreprise.

167-2005

#### CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AUTOMOBILE SUR LA RUE PRINCIPALE

**ATTENDU** la requête datée du 25 mai 2005 reçue par l'Institut de réadaptation en déficience physique du Québec pour une citoyenne de Sainte-Croix;

**ATTENDU QU'**un panneau d'arrêt permettrait de traverser la rue Principale de façon sécuritaire aux personnes avec des capacités visuelles réduites;

**ATTENDU** la suggestion reçue pour l'installation de ce panneau à l'intersection de la rue Principale et de la rue de la Fabrique comme point stratégique;

**ATTENDU QUE** la rue Principale est de juridiction provinciale et relève du ministère des Transports du Québec;

**ATTENDU QUE** le ministère a déjà autorisé une traverse d'écoliers, avec brigadière, près de cette intersection pour des raisons de sécurité;

**ATTENDU QUE** ce conseil juge non nécessaire de revoir la sécurité près de cette intersection;

**IL EST PROPOSÉ** par Berchmans Dancause, appuyé par Sylvain Boulianne, et résolu unanimement de refuser la présente demande d'appui.

### USINE DE TRAITEMENT DE L'EAU POTABLE À SAINT-ÉDOUARD

#### TOUR ET SYSTÈME RADIO

168-2005

#### ACCEPTATION DES TRAVAUX ET PAIEMENT (WILFRID ALLEN LTÉE)

Il est proposé par Jean-Pierre Ducruc, appuyé par Berchmans Dancause, et résolu unanimement d'accepter l'installation d'une tour et système radio ainsi que l'ajout d'une batterie

## SUITE DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 07 JUIN 2005

de répéteur à la station de traitement des eaux usées selon la recommandation de monsieur Stéphane Milot, inspecteur municipal, et d'autoriser le paiement d'une somme de 13,682.22 \$ à Wilfrid Allen Ltée, telle que plus amplement détaillée à la facture numéro 17984 datée du 25 mai 2005.

### STATION DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES DOSSIER NUMÉRO 19823

#### DÉBITMÈTRE ET INSTALLATION

169-2005

#### ACCEPTATION DES TRAVAUX ET PAIEMENT (WILFRID ALLEN LTÉE)

Il est proposé par Michel Cameron, appuyé par Jean Lafleur, et résolu unanimement d'accepter l'installation d'un débitmètre ainsi que l'ajout d'un relais intrinsèque à la station de traitement des eaux usées selon la recommandation de Polygec inc., et d'autoriser le paiement d'une somme de 11,138.50 \$ à Wilfrid Allen Ltée, telle que plus amplement détaillée à la facture numéro 001 datée du 29 avril 2005.

170-2005

#### HONORAIRES PROFESSIONNELS # 2 (POLYGECC INC.)

Il est proposé par Jean-Pierre Ducruc, appuyé par Sylvain Boulianne, et résolu unanimement de payer à Polygec inc. la somme de 1,000.72 \$ relativement aux modifications au contrôle du dégrilleur, telle que plus amplement détaillée à la facture numéro 338885 datée du 01 décembre 2004.

### SERVICE DES LOISIRS ET DE LA CULTURE

#### TERRAIN DE JEUX 2005

171-2005

#### ENGAGEMENT DES MONITEUR(S) / MONITRICE(S)

Il est proposé par Michel Routhier, appuyé par Jean Lafleur, et résolu unanimement d'engager les personnes suivantes aux postes de moniteurs(trices) pour le terrain de jeux pour l'été 2005.

#### **Moniteurs(trices) :**

- Marie-Hélène Laroche
- Rachel Parent
- Véronique Auger St-Onge
- Charline Frank (substitut)

#### Rémunération :

Période du 27 juin au 12 août 2005, (en sus de la formation et des inscriptions)

Taux horaire : 8.15 \$ / heure

D'engager madame Nathalie Lemay pour agir à titre de monitrice en chef et responsable du service de garde.

#### Rémunération :

Période du 26 avril au 26 juin 2005 (± 50 heures, préparation programme et planification)

Période du 27 juin au 12 août 2005 (7 semaines X 35 heures / moyenne / semaine)

Taux horaire : 10.18 \$ / heure

D'engager monsieur Claude Tremblay pour agir à titre de surveillant de soirée.

#### Rémunération :

Période du 09 mai au 27 août 2005 (16 semaines X 17 heures / moyenne / semaine)

Taux horaire : 9.17 \$ / heure

#### PARC JEAN-GUY FOURNIER

172-2005

#### SOUMISSION(S) GRAVILLON ET TRANSPORT

Une (1) soumission reçue :

## SUITE DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 07 JUIN 2005

➤ Béton Miroc inc. 4,888.56 \$

Le prix indiqué inclut toutes taxes.

**IL EST PROPOSÉ** par Michel Routhier, appuyé par Jean-Pierre Ducruc, et résolu unanimement d'accepter la seule soumission et d'accorder le contrat d'achat à Béton Miroc inc. pour le prix de 4,888.56 \$, taxes incluses.

173-2005

### MODULES DE JEUX / REMERCIEMENTS AUX COMMANDITAIRES

**ATTENDU QUE** le conseil municipal a sollicité une contribution financière à l'ensemble des commerces et industries de son territoire;

**ATTENDU QUE** cette contribution financière permet de financer des modules de jeux dans le parc Jean-Guy Fournier;

**ATTENDU QUE** cette sollicitation sert à la collectivité de Sainte-Croix;

**ATTENDU QUE** le conseil municipal croit que le développement de la municipalité et l'amélioration des installations peuvent se réaliser conjointement avec des partenaires du milieu afin de rendre plus attrayante la municipalité à des nouveaux arrivants;

**IL EST EN CONSÉQUENCE** proposé par Michel Routhier, appuyé par Jean-Pierre Ducruc, et résolu unanimement que le conseil municipal remercie les nombreux commanditaires selon la liste ci-dessous pour leur don en argent ou en temps qui permet de bonifier l'achat des modules de jeux.

<b>Liste des commanditaires</b>
Caisse populaire Desjardins Pointe-Platon de Lotbinière
Carnaval de Ste-Croix inc.
Cercle des Fermières
Clinique Chiropratique Ste-Croix
Clinique Dentaire Chrétien et Castonguay
Clinique d'Optométrie Claude Castonguay
Ferme du Doc
Député Odina Desrochers
Députée Sylvie Roy
Etic Produits Plein Air
Lemay & Giguère Pharmaciens
Fonderie Bibby Ste-Croix inc.
Groupe J.L. Leclerc inc.
Imprimerie Ste-Croix inc.
Laiterie Ste-Croix
Les Excavations Ste-Croix inc.
Les Industries de la Rive-Sud ltée
Métro Ste-Croix
Restaurant Chez Larry
Services-Conseils Jean Lecours
Vitrierie Boutin enr.

### COMITÉ FAMILLES DE SAINTE-CROIX

#### RAPPORT DU COMITÉ (05 MAI 2005)

174-2005

#### DÉPÔT DU RAPPORT

Il est proposé par Jean-Pierre Ducruc, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement d'accepter le dépôt du procès-verbal du 05 mai 2005 du comité Familles de Sainte-Croix tel que présenté.

175-2005

#### NOMINATION D'UN MEMBRE

Il est proposé par Michel Routhier, appuyé par Jean Lafleur, et résolu unanimement de nommer monsieur Patrick Martin pour agir au sein du comité Familles de Sainte-Croix.

**SUITE DE LA SESSION RÉGULIÈRE DU 07 JUIN 2005**

**RAPPORT DU COMITÉ (01 JUIN 2005)**

176-2005

**DÉPÔT DU RAPPORT**

Il est proposé par Sylvain Boulianne, appuyé par Michel Cameron, et résolu unanimement d'accepter le dépôt du procès-verbal du 01 juin 2005 du comité Familles de Sainte-Croix tel que présenté.

**VARIA**

**RÈGLEMENTS # 355-2005 ET 356-2005/ DÉPÔT DU CERTIFICAT EN VERTU DE L'ARTICLE 555 DE LA L.E.R.M.**

Dépôt du certificat par le directeur général.

Tenue du registre : 24 mai 2005

Signature au registre : 0

**PÉRIODE DE QUESTIONS**

- Rapiéçage devrait débiter dans les prochains jours.
- Rapiéçage à devancer si possible...non.
- Salon funéraire Dupuis à indiquer par signalisation...n'est pas de la responsabilité de la ville.

177-2005

**LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

Il est proposé par Jean Lafleur, appuyé par Berchmans Dancause, et résolu unanimement de lever la présente session à 21 : 21 heures.

---

Jean Lecours, maire

---

Bertrand Fréchette, directeur général